总 策 划　许 琳
总 监 制　夏建辉　戚德祥
监　 制　张 健　张彤辉　刘根芹

编　 著　刘富华　王 巍　周 芳　李冬梅
修订主编　张 健
修订副主编　王亚莉
修订成员　徐 雁　秦 静　王墨妍

中文编辑　秦 静
印地语翻译　毕 玮
印地语编辑　王立丽
印地语审订　अखिल पाराशर（Akhil Parashar）

http://www.purpleculture.net

http://www.purpleculture.net

© 2015 北京语言大学出版社，社图号 15174

图书在版编目（CIP）数据

汉语乐园课本 ：印地语版 . 3 / 刘富华等编著 . ——
2 版 . —— 北京 ：北京语言大学出版社 ， 2015.10
ISBN 978-7-5619-4261-1

Ⅰ . ①汉… Ⅱ . ①刘… Ⅲ . ①汉语－对外汉语教学－
教材 Ⅳ . ① H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2015）第 230224 号

汉语乐园（第 2 版）（印地语版）课本 3

HANYU LEYUAN (DI 2 BAN) (YINDIYU BAN) KEBEN 3

排版制作：北京鑫联必升文化发展有限公司
责任印制：姜正周

出版发行：北京语言大学出版社
社　　址：北京市海淀区学院路 15 号，100083
网　　址：www.blcup.com
电子信箱：service@blcup.com
电　　话：编 辑 部　8610-82303647/3592/3395
　　　　　国内发行　8610-82303650/3591/3648
　　　　　海外发行　8610-82303365/3080/3668
　　　　　北语书店　8610-82303653
　　　　　网购咨询　8610-82303908
印　　刷：北京画中画印刷有限公司

版　　次：2015 年 10 月第 2 版　　印　　次：2015 年 10 月第 1 次印刷
开　　本：889 毫米 × 1194 毫米　1/16　　印　　张：6.25
字　　数：53 千字
　　　　　08200

PRINTED IN CHINA

http://www.purpleculture.net

हमारे नन्हें मित्रों के लिए

प्रिय नन्हें मित्रों :

क्या आप जानते हैं कि दूर पूर्व में एक देश है जिसका नाम चीन है? चीन न केवल प्राचीन देश है, बल्कि आधुनिक भी है। चीन में 56 जातियां हैं और बहुत सारे दर्शनीय स्थल और ऐतिहासिक स्थल हैं जैसे लम्बी दीवार, टेराकोटा वारियर्स आदि। साथ ही साथ आधुनिक इमारतें जैसे बर्ड नेस्ट, वाटर क्यूब आदि भी हैं। यहां पांडा का घर भी है। इसके अलावा चीन में वानरराज सुन वुखोंग पैदा हुआ था। यदि आप चीन के बारे में और ज्यादा जानना चाहते हैं, तो हमारे साथ चीन की प्राचीन व मनोहर भाषा——चीनी भाषा सीखिये।

चीनी भाषा की अपनी विशेषताएं हैं। इसके उच्चारण में चार स्वर होते हैं, जो सुनने में बहुत अच्छे लगते हैं। चीनी भाषा को रिकॉर्ड करने के लिए इस्तेमाल किए अक्षरों को चीनी अक्षर कहा जाता है। सबसे पहले वे विविध तस्वीरें जैसी थी, पर अब वे लिखित रूप में एक एक वर्ग के आकार वाले अक्षर बन गये। चीनी भाषा वाटिका नामक यह पुस्तक आपके लिये चीनी भाषा के द्वार खोलने की एक कुंजी है। जो आपको चीनी भाषा की सुखद व उत्तेजित दुनिया का दौरा करवाएगी।

इस पुस्तक की श्रृंखला आपको न केवल चीनी संस्कृति, चीनी अक्षरों, और लघु कथाओं का संक्षिप्त परिचय देगी, बल्कि इस में लोकप्रिय बच्चों के गाने, लोकगीत, हस्तशिल्प और खेल भी शामिल हैं। हमें उम्मीद है कि आप चीनी सीखने के अनुभवों का मजा लेंगे और बहुत जल्द ही चीनी भाषा में चीनी बच्चों के साथ अभिवादन कर सकेंगे। इसके अलावा अच्छी तरह से चीनी अक्षर भी लिख सकेंगे।

अब हम एक साथ चीनी भाषा वाटिका खोलते हैं और हमारी चीनी भाषा सीखने की यात्रा शुरू करते हैं।

संकलनकर्ता

http://www.purpleculture.net

http://www.purpleculture.net

http://www.purpleculture.net

目录 विषय-सूची

यूनिट 1 ऋतु और मौसम

पाठ 1 Chūntiān lái le 春天来了 2

पाठ 2 Jīntiān tiānqì zěnmeyàng 今天天气怎么样 8

यूनिट 2 खेल और शौक

पाठ 3 Nǐ huì yóu yǒng ma 你会游泳吗 16

पाठ 4 Wǒ xǐhuan chàng gēr 我喜欢唱歌儿 22

यूनिट 3 शॉपिंग

पाठ 5 Wǒ yào mǎi qiǎokèlì 我要买巧克力 30

पाठ 6 Yì jīn píngguǒ duōshao qián 一斤苹果多少钱 36

यूनिट 4 दैनिक जीवन

पाठ 7 Wǒ jīntiān yǒu Hànyǔ kè 我今天有汉语课 44

पाठ 8 Wǒ zài dǎ diànhuà 我在打电话 50

http://www.purpleculture.net

यूनिट 5 यातायात और यात्रा

पाठ 9 Shūdiàn zěnme zǒu 书店怎么走 58

पाठ 10 Wǒmen zuò fēijī qù lǚxíng 我们坐飞机去旅行........ 64

यूनिट 6 जन्मदिन और त्योहार

पाठ 11 Shēngrì kuàilè 生日快乐 72

पाठ 12 Xīnnián kuài dào le 新年快到了 78

नये शब्द 85

हिन्दी में गीत के बोल 87

समीक्षा 89

http://www.purpleculture.net

यूनिट 1

ऋतु और मौसम

http://www.purpleculture.net

पाठ 1

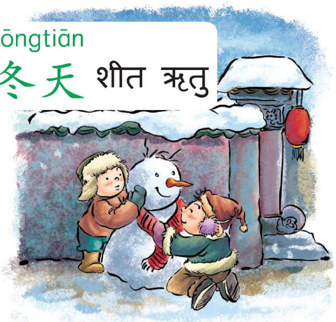
Chūntiān lái le
春天来了

1. क्या आप बोल सकते हैं? 01-1

xiàtiān
夏天 ग्रीष्म ऋतु

qiūtiān
秋天 शरद ऋतु

dōngtiān
冬天 शीत ऋतु



rè
热 गर्म

liángkuai
凉快 ठंडा

lěng
冷 सर्द

http://www.purpleculture.net

春天	chūntiān	वसंत ऋतु
了	le	पहलू कण
真	zhēn	वास्तविक
暖和	nuǎnhuo	गर्मीला

2. क्या आप कोशिश कर सकते हैं?

3. आओ बोलते हैं।

01-2

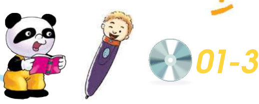
1

2

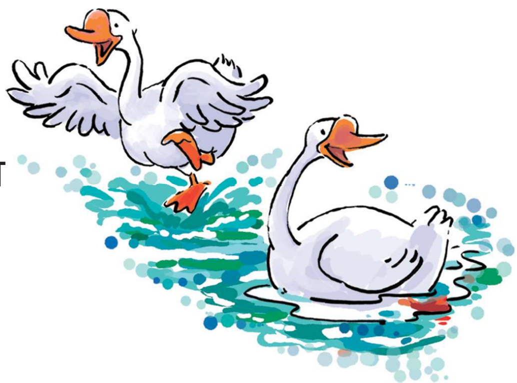
http://www.purpleculture.net

4. क्या आप जानते हैं?

5. सीखकर पढ़िए।



एक प्राचीन कविता



Yǒng é 咏 鹅	हंस की प्रशंसा
É, é, é, 鹅，鹅，鹅，	हंस, हंस, हंस,
qū xiàng xiàng tiān gē. 曲项向天歌。	गर्दन उठाकर आकाश की ओर जोर से गाते हैं।
Bái máo fú lǜ shuǐ, 白毛浮绿水，	सफ़ेद पंख हरे पानी के ऊपर बहते हैं,
hóng zhǎng bō qīng bō. 红掌拨清波。	और लाल पैर साफ़ लहरों में तैरते हैं।

6. सीखकर लिखिए।

春

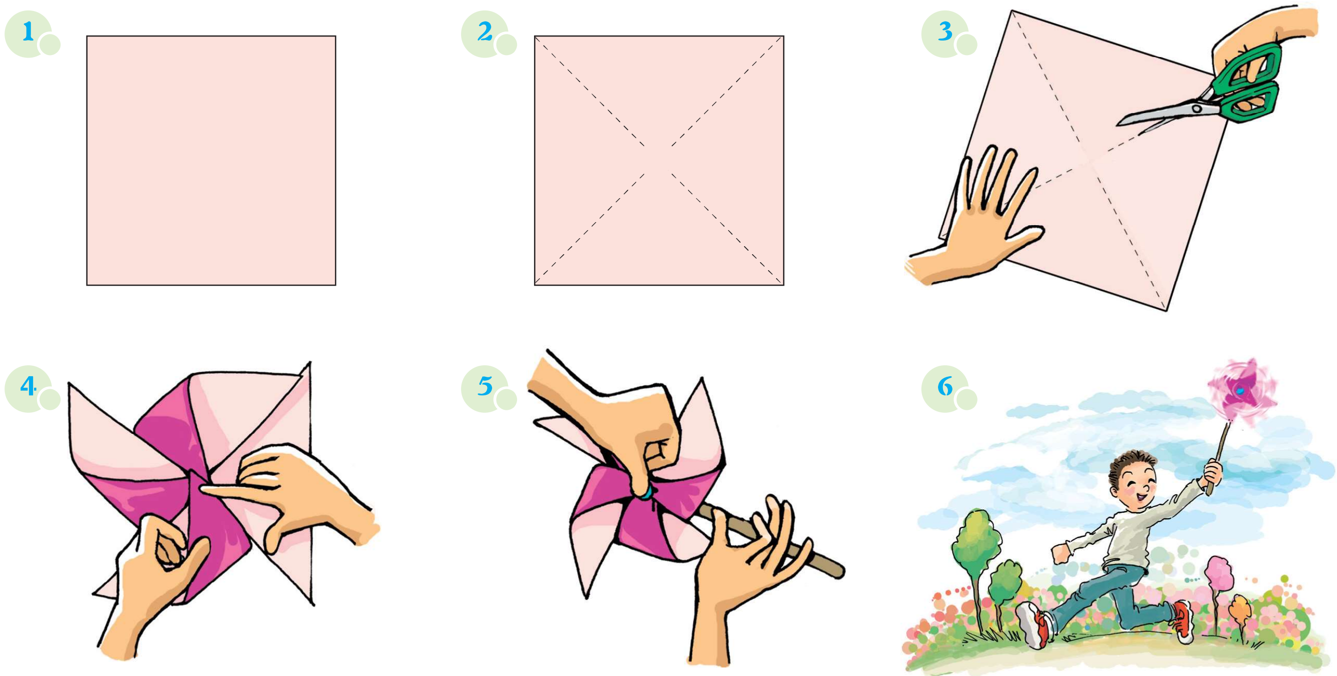
一 二 三 夫 夫

春 春 春 春

一 二 チ 天

7. आओ करते हैं।

एक चकरी बनाइये



http://www.purpleculture.net

8. आओ गाते हैं।

01-4

Chūntiān zài nǎlǐ

春天在哪里